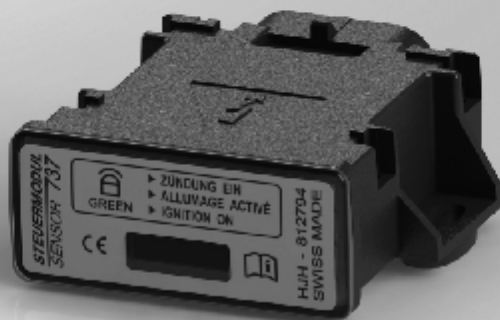


STEUERMODUL SENSOR 737



SWISS
MADE

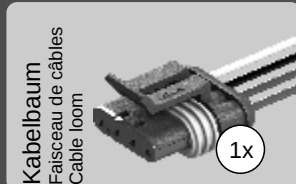
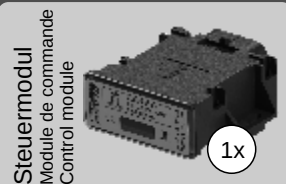


STEUERMODUL

MODULE DE COMMANDE - CONTROL MODULE

ART.-NR.: 812 795

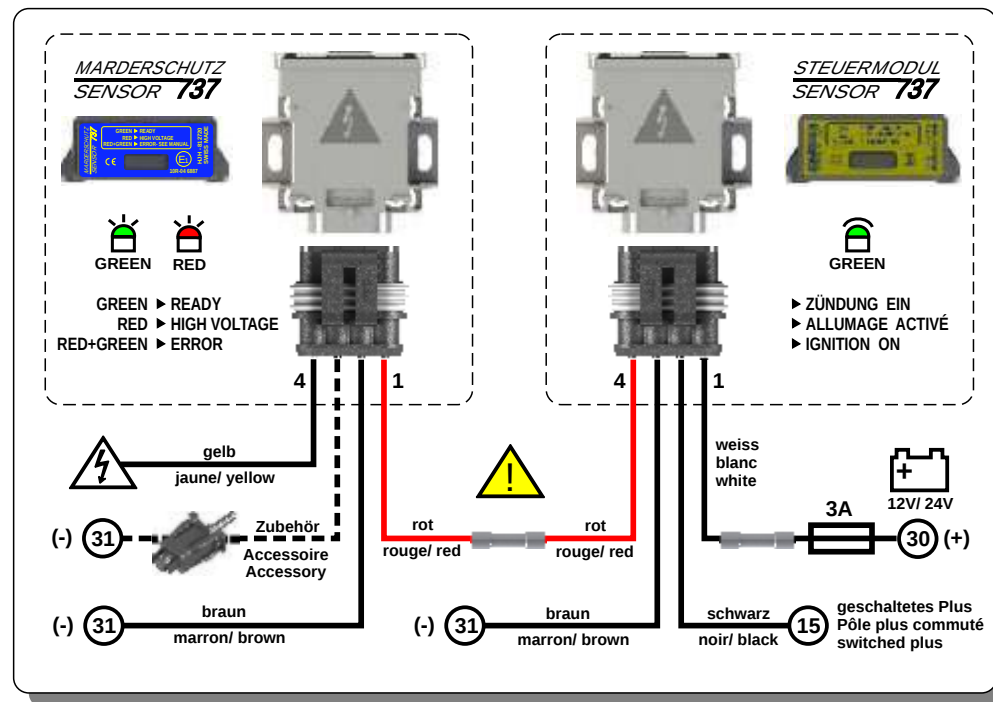
ORIGINAL ZUBEHÖR - ACCESSOIRE ORIGINAL - ORIGINAL ACCESSORY



ZUBEHÖRTEIL NUR IN VERWENDUNG MIT MARDERSCHUTZGERÄT SENSOR 737

MONTAGE - MONTAGE - INSTALLATION

- DE** Entfernen Sie die KFZ-Sicherung. Montieren Sie das «STEUERMODUL» gemäss nachfolgender Beschreibung mit dem Elektronikmodul des «SENSOR 737». Richtige Verpolung beachten! Montieren Sie die KFZ-Sicherung.
- FR** Retirez le fusible du véhicule. Procédez au montage du «MODULE DE COMMANDE» selon la description ci-après, avec le module électronique du «SENSOR 737». Veiller à la polarité correcte! Remettre en place le fusible du véhicule.
- EN** Remove the fuse from the motor vehicle. Assemble the «CONTROL MODULE» with the electronic module of the «SENSOR 737» according to the following description. Observe correct polarity! Replace the motor vehicle fuse.



FUNKTION - FONCTIONNEMENT - FUNCTION

- DE** Mit dem «STEUERMODUL» arbeitet «SENSOR 737» unabhängig von der Batteriespannung. Bei ausgeschalteter Zündung und geschlossener Motorhaube schaltet «SENSOR 737» nach zwei Minuten in den Hochspannungsmodus. Bei eingeschalteter Zündung wird «SENSOR 737» deaktiviert (grüne LED am Steuermodul leuchtet). Bei Unterspannung der Batterie schaltet «SENSOR 737» immer aus.
- FR** Le «SENSOR 737» fonctionne avec le «MODULE DE COMMANDE» indépendamment de la tension de batterie. Lorsque l'allumage est coupé et le capot moteur fermé, le «SENSOR 737» passe en mode haute tension après 2 minutes. Lorsque l'allumage est connecté, le «SENSOR 737» est désactivé (la LED verte du module de commande est allumée). En cas de sous-tension de la batterie, le «SENSOR 737» est toujours déclenché.
- EN** The «SENSOR 737» works independently of the battery voltage with the «CONTROL MODULE». When the ignition is switched off and the motor bonnet is closed, the «SENSOR 737» switches into the high voltage mode after two minutes. When the ignition is switched on, the «SENSOR 737» is deactivated (green LED lights up on the control module). In case of battery under-voltage, the «SENSOR 737» always switches off.



AUF RICHTIGE VERPOLUNG ACHTEN VEILLER À LA POLARITÉ CORRECTE - PAY ATTENTION TO THE CORRECT POLARITY

Achten Sie bei der Montage vom Kabelbaum auf die richtige Verpolung! Nichtbeachtung der Verpolung kann zum Defekt vom «STEUERMODUL» und Elektronikmodul des «SENSOR 737» führen!

Lors du montage du faisceau de câbles veiller à la polarité correcte! Le non respect de la polarité peut entraîner la défectuosité du «MODULE DE COMMANDE» et du module électronique «SENSOR 737»!

When assembling the cable harness, pay attention to the correct polarity! Non-observance of the polarity can result in failure of the «CONTROL MODULE» and the electronic module of the «SENSOR 737»!